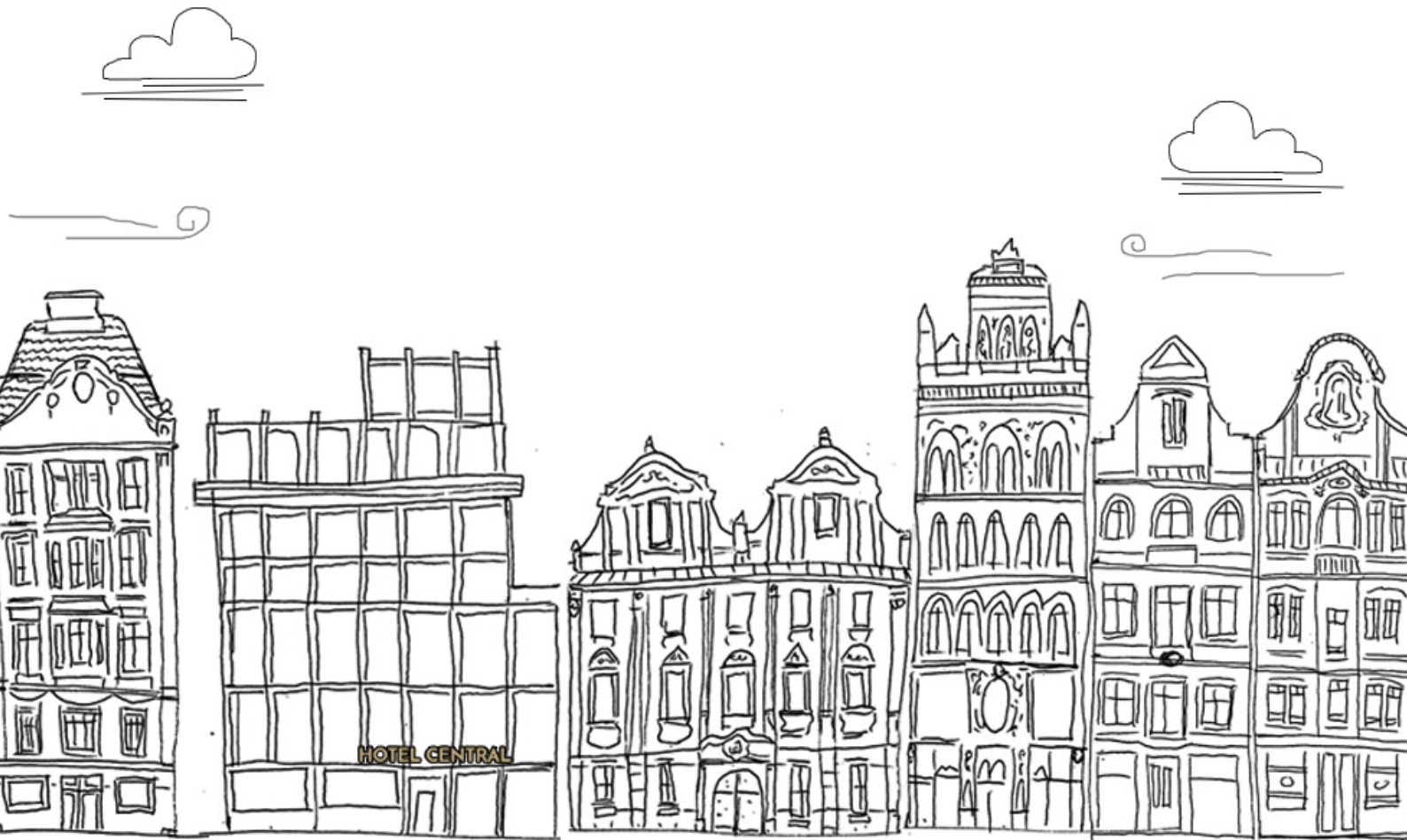




**HOTEL  
CENTRAL**



# MENU





## PŘEDKRMY - STARTERS - VORSPEISEN

- 60g 60g Carpaccio z hovězí svíčkové s parmezánovým chipsem a rozpečenou bagetkou 179,-  
Beef sirloin carpaccio sprinkled with parmesan shavings with Baguette Rinderfilet  
Carpaccio bestreut mit Parmesan mit geröstetem Baguette
- 100g 100g Játrová paštika ve vinném kabátku s brusinkami a opečeným toustem 109,-  
Liver pate in a "wine coating" with cranberries and served with toast  
Leberpastete im Weinmantel mit Preiselbeeren und Röstbrot
- 100g Mozzarella podávaná na rajčatech s bazalkovým pestem a bagetkou 109,-  
Mozzarella served on tomatoes with basil pesto and Baguette  
Mozzarella serviert auf Tomaten mit Basilikum Pesto und gerösteten Baguette



## POLÉVKY - SOUPS - SUPPEN

- 0,22l Silný hovězí vývar s masem, zeleninou a nudlemi 49,-  
Strong beef broth with beef, vegetables and noodles  
Kräftige Rindsuppe mit Fleisch, Gemüse und Nudeln
- 0,22l Polévka dle denní nabídky 29,-  
Soup according to daily offer  
Suppe nach Tagesangebot



## TRADIČNÍ ČESKÁ KUCHYNĚ - TRADITIONAL CZECH CUISINE TRADITIONELLE TSCHECHISCHE KÜCHE

- 150g Svíčková hovězí pečeně na smetaně s brusinkami, zakysanou smetanou 179,-  
a karlovarským knedlíkem  
Beef sirloin in cream sauce decorated with cranberry sauce with dumplings  
Lendenbraten auf Rahm mit Preiselbeeren und Semmelknödeln serviert
- 200g Hovězí líčka na červeném víně s bramborovým pyré a kořenovou zeleninou 199,-  
Beef cheeks in red wine with potato purée and root vegetables  
Rindswangerl auf Rotweinsauce mit Kartoffelpüree und Wurzelgemüse

- 250g Konfitované kachní stehno s červeným zelím a bramborovým knedlíkem 199,-  
Confit duck leg with red cabbage and a variety of dumplings  
Confierte Entenkeule mit Rotkraut und Knödelvariation



## HLAVNÍ JÍDLA - MAIN COURSES - HAUPTGERICHTE

- 250g Flank steak přelitý pepřovou omáčkou s bramborovými hranolky 279,-  
Flank steak topped with a pepper sauce and served with French fries  
Flanksteak mit Pfeffersoße übergossen und Pommes frites
- 200g Grilovaná vepřová panenka připravená metodou sous-vide 229,-  
s celerovo-bramborovým pyré a opečenými cherry rajčátky  
Grilled pork tenderloin prepared by the sous-vide method, served with  
celery-potato purée and roasted cherry tomatoes  
Gegrilltes Schweinefilet Sous-Vide mit Sellerie-Kartoffelpüree und gebratenen  
Cherrytomaten
- 200g Vídeňský vepřový řízek z pečeně smažený na přepuštěném másle 169,-  
s bramborovými hranolky a tatarskou omáčkou  
Wiener schnitzel fried in a clarified butter (ghi), served with French fries  
and Tartar sauce  
Wiener Schweineschnitzel vom Karree in Butterschmalz ausgebacken  
mit Pommes frites und Sauce Tartare
- 250g Marinovaný kuřecí steak připravený metodou sous- vide s grilovanou zeleninou 189,-  
a basamati rýží  
Marinated chicken steak prepared by the sous-vide method, served with grilled  
vegetables and Basmati rice  
Hühnersteak mariniert Sous-Vide mit Grillgemüse und Basmati-Reis



## RYBY- FISH - FISCH

- 200g Steak z lososa s bazalkovým pestem a petrželovým bramborem 259,-  
Salmon steak served with basil pesto and parsley garnished potatoes  
Lachssteak mit Basilikum-Pesto und Petersilienkartoffeln

## TĚSTOVINY A LEHKÁ JÍDLA - PASTA AND LIGHT MEALS TEIGWAREN UND LEICHTE GERICHTE

- 300g Špagety aglio olio e peperoncino sypané parmezánem 139,-  
Spaghetti "aglio olio e peperoncino" sprinkled with parmesan  
Spaghetti aglio olio e peperoncino mit Parmesan bestreut
- 300g Špagety aglio olio e peperoncino sypané parmezánem s kuřecím masem 179,-  
Spaghetti "aglio olio e peperoncino" sprinkled with parmesan, served  
with chicken  
Spaghetti aglio olio e peperoncino und Hühnerfleischstückchen mit  
Parmesan bestreut
- 200g Domáci bramborové noky s kuřecím masem a cherry rajčaty přelitě 159,-  
bazalkovým pestem sypané parmezánem  
Home-made potato gnocchi with chicken meat and cherry tomatoes  
dressed in basil pesto  
Hausgemachte Kartoffelnockerl mit Hühnerfleisch und Kirschtomaten  
und Basilikum-Pesto
- 350g Grilovaná zelenina s pečenou bramborou plněnou bylinkovým dipem 139,-  
A herb dip filled baked potato served with grilled fresh vegetables  
Gegrilltes Frischgemüse, gebratene Kartoffel mit Kräuterdip gefüllt



## SALÁTY- SALADS - SALATE

Míchaný zeleninový salát s rajčaty, okurkou, paprikou s bazalkovým pestem 99,-  
Mixed vegetable salad with tomatoes, gherkins, pepper and basil pesto  
Gemischter Gemüsesalat mit Tomaten, Gurke, Paprika und Basilikum-Pesto

Salát Caesar  
Caesar salad  
Caesar Salad

s grilovanými kuřecími kousky (100g) a krutony a opečenou slaninou 179,-  
with grilled chicken cuts (100 g) and croutons  
mit gegrillten Hühnerstreifen (100 g) und Croutons

s grilovanými kousky lososa (100g) a krutony 199,-  
mit gegrillten Lachsstücken (100 g) und Croutons  
with grilled salmon cuts (100 g) and croutons

## DOPLŇKOVÝ SORTIMENT - ADDITIONAL MEALS ZUSÄTZLICHES SORTIMENT

- |      |   |       |
|------|---|-------|
| 80g  | Pražené mandle<br>Roasted almonds<br>Geröstete Mandeln  | 99,-  |
| 250g | Variace sýrů servírovaná s opečeným toustem<br>Variety of cheeses served with toast<br>Verschiedene Käse serviert mit geröstetem Toast          | 139,- |
| 250g | Variace uzenin podávaná s čerstvým pečivem<br>Variety of sausages served with fresh pastries<br>Verschiedene Wurst serviert mit frischem Gebäck | 139,- |



## DEZERTY A MOUČNÍKY - DESSERTS KUCHEN UND DESSERTS

- |      |   |      |
|------|---|------|
| 4ks  | Domácí lívanečky s lesním ovocem zdobené šlehačkou<br>Homemade pancakes garnished with forest fruits (wild berries) and served with cream<br>Hausgemachte Dalken mit Waldbeeren und Schlagobers | 99,- |
| 150g | Panna Cotta s malinovou omáčkou<br>Panna Cotta served with a raspberry sauce<br>Panna cotta mit Himbeersoße   | 69,- |
|      | Denní nabídka domácích dezertů (1ks)<br>Cake or dessert according to daily offer (1pc)<br>Kuchen oder Dessert nach Menü (1Stück)  | 55,- |

## PŘÍLOHY - SIDE DISHES - BEILAGEN

200g	Vařené brambory Boiled potatoes Gekochte Kartoffeln	39,-
200g	Opečené brambory Roasted potatoes Gebratene Kartoffeln	39,-
150g	Bramborové hranolky French fries Pommes frites	39,-
150g	Basmati rýže Basmati rice Basmatireis	39,-
6ks 6pcs 6Stücke	Bramborové knedlíky Potato dumplings Kartoffelknödel	39,-
1ks 1pc 1Stück	Rozpečená bageta s bylinkami Baked baguette with herbs Gebratenes Baguette mit Kräutern	29,-
200g	Grilovaná čerstvá zelenina Grilled fresh vegetables Gegrilltes frisches Gemüse	69,-
1ks 1pc 1 Stück	Pečivo Pastry Gebäck	6,-





## STUDENÉ OMÁČKY - COLD SAUCES - KALTE SOßEN

80g	Tatarská omáčka Tartar sauce Tatarsoße	19,-
80g	Ďábelská omáčka Devil's sauce Teufelsoße	19,-
80g	Česneková omáčka Garlic sauce	19,-



### Aperitivy (Aperitives/ Aperitif)

0,1l	Cinzano Bianco	59,-
0,1l	Cinzano Extra Dry	59,-
0,1l	Campari Bitter	79,-
0,04l	Aperol	49,-
0,04l	Porto Sandeman	50,-

### Pivo (Beer, Bier)

0,5l	Plzeňský prazdroj	47,-
0,3l	Plzeňský prazdroj	29,-
0,5l	Gambrinus 11°	37,-
0,3l	Gambrinus 11°	23,-
0,5l	Radegast birell (Non-Alcoholic/ Alkoholfreies)	45,-
0,3l	Radegast birell (Non-Alcoholic/ Alkoholfreies)	27,-
0,5l	Velkopopovický kozel - černé pivo (lahev)	42,-

### Likéry ( Liqueres / Liköre)

0,04l	Jägermeister	59,-
0,04l	Becherovka	55,-
0,04l	Fernet Stock / Citrus	55,-
0,04l	Berentzen jablko	49,-
0,04l	Baileys	59,-
0,04l	Vaječný likér	40,-
0,04l	Griotka	40,-

## Šumivá vína (Sparkling Wines / Schaumwein)

0,1l	Prosecco	42,-
0,7l	Prosecco	295,-
0,2l	Lambrusco (bílé, červené)	48,-
0,375l	Bohemia Sekt Demi Sec /Brut	159,-
0,75l	Bohemia Sekt Demi Sec /Brut	295,-
0,75l	Bohemia Sekt nealkoholický	295,-
0,75l	Château Radyně Extra Brut	359,-

## Vína (Wines/ Weine)

0,2l	Rozlévané víno bílé, růžové, červené (dle denní nabídky) (glass of wine white, rosé, red/ Glas Wein weiss, rosé, rot)	44,-
------	--	------

## Nealkoholické nápoje (Non-alcoholic Drinks/ Alkoholfreien Getränke)

0,33l	Mattoni (neperlivá, jemně perlivá, perlivá)	36,-
0,75l	Mattoni (jemně perlivá, perlivá)	63,-
0,33l	Aquilla	36,-
0,25l	Pepsi Cola, Pepsi Max	44,-
0,25l	Mirinda	44,-
0,25l	7UP	44,-
0,25l	Schweppes Tonic/ Ginger Ale	44,-
0,5l	Karafa pitné vody	30,-
0,2l	Granini juice (dle nabídky)	44,-
0,25l	Red bull	65,-

## Ovocné limonády (Fruit lemonade / Frucht- Limonade)

0,4l	Ovocná limonáda (dle nabídky )	49,-
------	--------------------------------	------

## Destiláty ( Spirits/ Spirituosen)

0,04l	Vodka Finlandia	59,-
0,04l	Slivovice Jelínek	59,-
0,04l	Johnie Walker Red Label	69,-
0,04l	Jameson	69,-
0,04l	Tullamore Dew	69,-
0,04l	Jack Daniel's	85,-
0,04l	Legendario Elixir de Cuba	79,-
0,04l	Captain Morgan Spiced Gold	59,-
0,04l	Bacardi Carta Blanca	59,-
0,04l	Božkov - Tuzemský	49,-
0,04l	Božkov Republica Exclusive	59,-
0,04l	Metaxa*****	59,-
0,04l	Hennessy V.S.	85,-

## Koktejly (Cocktails/ Cocktails)

Cuba libre (Bacardi Carta Blanca 0,04l, Coca-Cola, limeta, led)	95,-
Aperol Spritz (Aperol 0,04l, Prosecco 0,15l, soda led)	89,-

## Káva (Coffee /Kaffee)

Caffé ristretto (káva 7g)	44,-
Espresso (káva 7g)	44,-
Caffé lungo (káva 7g)	44,-
Cappucino (káva 7g,)	50,-
Latte macchiato (káva 7g)	57,-
Bezkofeinová káva ( káva 7g)	44,-
Vídeňská káva (káva 7g, šlehačka)	57,-
Turecká káva (káva 7g)	44,-
Alžírská káva (káva 7g, 0,02l Vaječný likér, šlehačka)	65,-
Irská káva (káva 7g, 0,02l Tullamore Dew, šlehačka)	71,-

## Teplé nápoje (Hot Drinks / Warme Getränke)

Čaj dle nabídky (Tea according to the offer/Tee nach Angebot)	42,-
Zázvorový čaj (čaj z čerstvého zázvoru s medem a citronem) (Fresh ginger tea with honey/Frischer Ingwer-Tee mit Honig)	50,-
Horká čokoláda se šlehačkou (Hot chocolate with whipped cream/Heisse Schokolade mit Schlagsahne)	49,-
0,2l Svařené víno (Mulled wine/ Glühwein)	52,-
0,2l Grog (0,04l Božkov - Tuzemský)	54,-



Ceny jsou smluvní vč.DPH

Hmotnost masa je uvedena v syrovém stavu.

Informace o alergenech jsou k dispozici na vyžádání u obsluhy.

Za poloviční porce účtujeme 70% z ceny.



Původní Arnoldovský dům, nazvaný podle původního majitele Jiřího Arnolda byl na počátku 18. století přebudován na Hostinec U zlatého orla, který se stal zakrátko významným podnikem v centru Plzně.

Od roku 1823 byl hostinským a zároveň majitelem domu Václav Mitward, jeden ze zakladatelů měšťanského pivovaru v Plzni. Roku 1839 tu byl založen právovárečný výbor, který dokázal prosadit stavbu Měšťanského pivovaru. Proto se zde také roku 1842 o Martinském trhu ochutnávala první várka piva.

Původně byl hostinec dvouokálový. Jeden nazvaný Kasino byl určen pro vznešené hosty. Pravidelně zde zasedali členové městské rady u tzv. panského stolu u okna s výhledem na náměstí. V druhé části se nacházela prostější formanka.

V roce 1921 se správy hotelu ujal Petr Janče, který podnik přejmenoval na Grandhotel Central. V roce 1968 byl však dům zbourán a na jeho místě vnikl hotel Ural.

Dnes Vám v hotelu Central nabízíme příjemné ubytování, výbornou kuchyni, možnost pořádání firemních akcí, svateb, večírků a příjemné odreagování ve wellness centru nebo posilovně.



**HOTEL CENTRAL**  
Náměstí Republiky 33  
301 00 Plzeň  
Česká republika / Czech Republic

Recepce / Reception:  
tel.: +420 377 226 757  
fax: +420 377 226 064

[www.hotelcentral.cz](http://www.hotelcentral.cz)